

10

Lire un conte détourné

→ Manuel, p. 76-81

Polly la futée et cet imbécile de loup

Le loup cherche sans cesse à manger Polly, une maligne petite fille. Il fait une nouvelle tentative.

Polly était à nouveau seule chez elle quand la sonnette retentit.

- − Qui est là ? demanda Polly par la fente de la boite aux lettres.
- Ta mère, mon enfant, je reviens des commissions, je t'apporte une surprise pour toi et pour tes sœurs aussi, il n'y a pas de raison, dit le loup sans respirer et
- 5 d'une toute petite voix douce qui ne lui ressemblait pas.
 - Oh! dit Polly. (Elle savait bien que ce n'était pas sa mère, car celle-ci venait de partir prendre le thé chez une amie.) Dis donc! On est lundi, dit Polly. Les magasins sont fermés. Tu n'as pas pu faire les commissions.

Un silence. Un long silence qui dure. Et le loup répondit enfin :

- Je suis allé à l'autre bout de la ville pour trouver un magasin ouvert...
- Quelle surprise m'apportes-tu? demanda Polly, riant sous cape.
- Ne pose pas de questions idiotes! dit le loup. (Même en colère, il gardait sa toute petite voix douce.) Si je te dis ce que c'est, ce ne sera plus une surprise
 - Pourquoi tu ne te sers pas de ta clé pour ouvrir la porte ? demanda Polly.
- C'est que... euh, dit le loup. Ben... je l'ai oubliée, c'est ça ! Maintenant, ouvre-moi en vitesse, je ne peux pas rester avec tout ce miel qui me colle la bouche!
- Tiens, tiens ? dit Polly, vivement intéressée. Mais pourquoi donc as-tu du miel dans la bouche ?
- Pour me donner une voix plus haute et plus douce, évidemment! Je te croyais plus futée que ça, Polly! Et ma main? Tu ne veux pas voir ma main?
 - Fais voir ta main, loup ? demanda Polly pour lui faire plaisir.

Et le loup glissa une longue patte noire par la fente de la boite aux lettres. Avant que Polly ouvre la bouche, il était déjà parti sans demander son reste.

- Eh bien, loup! lui cria Polly comme il s'éloignait. Tu ne veux plus que je t'ouvre la porte?
- Oh si, je le veux! dit le loup en se retournant. Mais je sais que tu ne m'ouvriras pas aujourd'hui. La première fois, tu m'as reconnu à cause de ma voix; cette fois-ci, tu m'as reconnu à cause de ma patte noire; la prochaine fois, tu m'ouvriras et je t'aurai. Tu n'as pas lu Les sept petits chevreaux, Polly?
 - − Si, je crois bien, dit Polly. Encore une histoire de loup, pas vrai ?
- Exact ! Il les mange tous, sauf un, le dernier, dit le loup en claquant sa langue rouge sur ses babines noires. [...] Je vais revenir complètement déguisé et, ce coup-là, je t'aurai, tu vas voir !

Catherine Storr, *Polly la futée et cet imbécile de loup*, DR.





Des mots pour détourner un conte

→ Manuel, p. 84-85

1 * Souligne tous les mots qui ne pourraient pas se trouver dans un conte traditionnel.

Polly était à nouveau seule chez elle quand la sonnette retentit.

- − Qui est là ? demanda Polly par la fente de la boite aux lettres.
- − Ta mère, mon enfant, je reviens des commissions, je t'apporte une surprise pour toi et pour tes sœurs aussi […].
- Oh! dit Polly. (Elle savait bien que ce n'était pas sa mère, car celle-ci venait de partir prendre le thé chez une amie.)
- ** Recopie les mots au bon endroit dans le tableau.

le loup • la prairie • le tracteur • l'appartement • le TGV • la salle de cinéma • la diligence • le page • le lutin • le roi • le président • le SMS • la chaise à porteurs • la fée • le pigeon voyageur • le parking • l'apprenti électricien • la chapelle • le bowling • l'informaticien • la poste à cheval • le taxi • le mage

	conte traditionnel	conte moderne
personnages		
lieux		
moyens de transport		
moyens de communication		

- ** Entoure, dans ces phrases extraites de contes, le passage en gras qui convient pour en faire une version détournée.
- a. La princesse, toute triste de ce qu'elle avait entendu, s'assit devant son miroir magique / son ordinateur portable.
- b. La sorcière mélangea les ingrédients de sa potion dans son chaudron / son mixeur et plaça la préparation dans la cheminée / le four à microondes pour la faire bouillir.
- c. Au milieu de l'étang, un groupe de canards barbotait en s'amusant. Le renard s'approchait doucement, sans faire de bruit, quand une moto surgit sur le chemin, pétaradant violemment / une carriole s'approcha, grinçant des quatre roues.
- d. Marraine, ma mie, vous qui êtes si bonne, me donnerez-vous une lettre d'introduction / un ticket de métro pour me rendre au bal du prince ?

Nom:	Date :
------	--------



Écrire des contes détournés

→ Manuel, p. 86-87

Pour écrire un conte détourné, je dois :

- 1. choisir un conte connu ;
- **2.** faire la liste des personnages et des lieux de ce conte en donnant leurs caractéristiques ;
- **3.** modifier un ou plusieurs de ces éléments et transposer l'histoire dans une époque différente ou mélanger plusieurs contes ;
- 4. raconter les différentes étapes du conte avec les nouveaux éléments.

* Voici le début du conte *Les sept chevreaux*. Les personnages principaux ont changé : la chèvre est devenue un homme et le loup, un ogre. Récris ce nouveau début d'histoire en changeant les mots ou les groupes de mots soulignés.

Il était une fois **un homme** qui avait <u>sept chevreaux</u> et les aimait comme <u>chaque mère</u> aime ses enfants. Un jour, <u>elle</u> voulut aller <u>dans la forêt</u> pour <u>rapporter quelque chose à manger</u>, <u>elle</u> les rassembla tous les sept et leur dit :

– Je dois aller <u>dans la forêt</u>, mes chers enfants. Faites attention à **l'ogre**! S'il arrivait à rentrer dans <u>la maison</u>, il vous mangerait tout crus. Ce bandit sait jouer la comédie, mais il a <u>une voix rauque et des pattes noires</u>, c'est ainsi que vous le reconnaitrez.

	'inquiète pas, <u>Maman</u> , répondirent <u>les chevreaux</u> , nous ferons attention. T
peux t en	aller sans crainte.

2 * * Écris l'épisode de *Polly la futée et cet imbécile de loup* (texte p. 29) en prenant le point de vue du loup.

C'est lui qui raconte ce qui s'est passé.

Améliore ta rédaction en tenant compte des indications inscrites dans la marge.

A. Présente celui qui	(A) <u>J'ai décidé que j'arriverai à entrer chez Polly.</u>
raconte en disant « je ».	Je me suis souvenu d'une histoire (B) de mon arrière-
B. Précise le titre de cette	grand-père et j'ai pris une petite voix douce pour me
histoire.	faire passer pour la mère de Polly.
C.Écris quelques phrases	(C)
du dialogue entre Polly et	Mais elle a deviné que c'était moi. Encore raté!
le loup en faisant	La prochaine fois, je serai complètement déguisé
apparaitre	et elle ne me reconnaitra pas.
des éléments propres au	
conte moderne : sonnette,	
boite aux lettres, magasin	
par exemple.	
